Inhalt

1 Wichtige Sicherheitshinweise 2
2 Bedienelemente und Anschlüsse 4
3 Fernbedienung 5
3.1 Tastenbelegung 5
3.2 Batterien einsetzen 6
3.3 Fernbedienung benutzen 6
4 Anschlüsse 7
5 Erstinstallation 8
5.1 Kanaleinstellungen 9
5.1.1 Kanalbearbeitung 9
5.1.2 EPG (Elektronische Programmzeitschrift) 10
5.1.3 Sortieren 10
5.2 Bildeinstellungen 10
5.2.1 Bildformat 11
5.2.2 Auflösung 11
5.2.3 TV-Format 11
5.2.4 Videoausgang 11
5.3 Sendersuche 11
5.3.1 Satelliteneinstellung 11
5.3.2 DB Management 14
5.3.3 Einkabel- Konfiguration 14
5.4 Zeiteinstellungen 15
5.5 Voreinstellungen 15
5.6 System 15
5.6.1 Passwort einstellen 16
5.6.2 Rückstellung 16
5.6.3 Informationen 16
5.6.4 Aufrufliste 16
5.6.5 Software-Aktualisierung 16
5.7 USB 16
5.7.1 16
5.7.2 Multimedia 17
5.7.3 Foto konfigurieren 17
6 Glossar 18
7 Störungserkennung 19
8 Spezifikationen 20
9 Garantiebedingungen 21

1 Wichtige Sicherheitshinweise

1) Lesen Sie diese Hinweise.

2) Beachten Sie diese Hinweise.

3) Beachten Sie alle Warnhinweise.

4) Befolgen Sie alle Hinweise.

5) Benutzen Sie das Gerät nicht in unmittelbarer Nähe von Wasser.

6) Reinigen Sie das Gerät nur mit einem weichen Tuch.

7) Blockieren Sie nicht die Lüftungsöffnungen und installieren Sie das Gerät nur entsprechend der Bedienungsanleitung.

8) Installieren Sie das Gerät nicht in unmittelbarer Nähe von Wärmequellen, wie Heizkörpern, Heizgeräten, Herden oder sonstigen Geräten (einschließlich Verstärkern), die Wärme erzeugen.

9) Das Gerät muss an einer geerdeten Steckdose angeschlossen werden.

10) Schützen Sie das Netzkabel, damit nicht darauf getreten oder es eingeklemmt wird. Achten Sie insbesondere auf den Stecker und den Bereich, in welchem das Netzkabel aus dem Gerät kommt.

11) Benutzen Sie ausschließlich von Hersteller empfohlene Zubehörteile.

12) Ziehen Sie während eines Gewitters und bei längerer Nichtbenutzung bitte den Netzstecker.

13) Wenden Sie sich mit Wartungsarbeiten nur an einen autorisierten Kundendienst. Wenden Sie sich an einen Kundendienst, wenn das Gerät in irgendeiner Weise beschädigt wurde, wenn beispielsweise Netzkabel oder -stecker beschädigt sind, Feuchtigkeit oder Fremdkörper in das Gerät eingedrungen sind, das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt war, wenn das Gerät nicht richtig funktioniert oder heruntergefallen ist.

14) Das Gerät wird durch Ziehen des Netzsteckers vollständig vom Stromnetz getrennt. Die Steckdose muss während des Betriebs jederzeit frei zugänglich sein.

15) Blockieren Sie nicht die Lüftungsöffnungen mit Zeitungen, Tischtüchern, Gardinen usw.

16) Stellen Sie keine nackten Flammen (wie Kerzen) auf dem Gerät ab.

17) Entsorgen Sie Batterien stets umweltgerecht.

18) Das Gerät ist zur Benutzung in moderatem Klima ausgelegt.

19) Setzen Sie das Gerät nicht Spritzwasser oder Tropfwasser aus und stellen Sie keine mit Wasser gefüllten Gegenstände (wie Vasen) auf dem Gerät ab.

WARNHINWEIS: Zur Vermeidung von Feuer und Stromschlag setzen Sie das Gerät bitte weder Regen noch Feuchtigkeit aus.

WARNHINWEIS: Setzen Sie die Batterien weder Hitze (direkte Sonneneinstrahlung) noch Feuer und dergleichen aus.

WARNHINWEIS: Der USB-Stick muss direkt am Gerät angeschlossen werden. Benutzen Sie kein USB-Verlängerungskabel, um Datenverlust und Störungen während der Übertragung zu vermeiden

Der Blitz im gleichseitigen Dreieck weist auf gefährliche Hochspannung im Gerät hin, die zu Stromschlag führen kann.

Das Ausrufungszeichen im gleichseitigen Dreieck weist auf wichtige Bedienungs- und Wartungsanleitungen hin.

Das Symbol zeigt an, dass dieses Gerät doppelt isoliert ist. Bitte benutzen Sie ausschließlich Original-Ersatzteile.

VORSICHT:
Bei elektrostatischer Aufladung kann es zu Fehlfunktionen kommen und das Gerät muss zurückgestellt werden.

Hinweise zum Umweltschutz

Dieses Produkt darf am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden, sondern muss an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden. Das Symbol auf dem Produkt, in der Gebrauchsanleitung oder auf der Verpackung weist darauf hin.

Die Werkstoffe sind gemäß ihrer Kennzeichnung wieder verwertbar. Mit der Wiederverwendung, der stofflichen Verwertung oder anderen Formen der Verwertung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutze unserer Umwelt. Bitte fragen Sie bei Ihrer Gemeindeverwaltung nach der zuständigen Entsorgungsstelle.

Entsorgungshinweise für Batterien

Bitte werfen Sie defekte und entladene Batterien nicht in den normalen Hausmüll. Bringen Sie verbrauchte Batterien zu Ihrem Fachhändler oder zu einer entsprechenden Sammelstelle. Damit ermöglichen Sie eine umweltgerechte Entsorgung. Entladen sind Batterien in der Regel dann, wenn das Gerät abschaltet und „Batterie leer“ signalisiert oder nach längerer Gebrauchsdauer der Batterien „nicht mehr einwandfrei funktioniert“.

Support

URL: http://www.dyon.eu

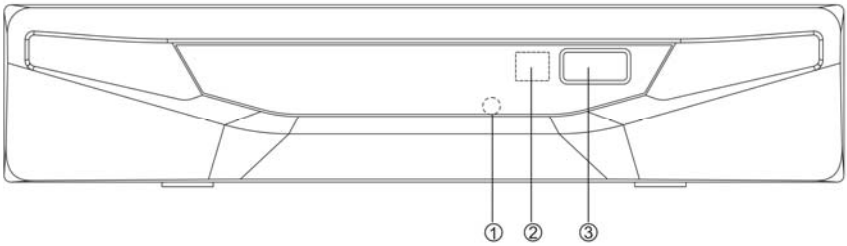
Auf unserer Website finden Sie neueste Informationen über dieses Gerät, über andere Produkte unseres Unternehmens und über unser Unternehmen selbst. Falls Sie Fragen oder Probleme haben, lesen Sie die FAQs auf unserer Website oder wenden Sie sich an unseren Kundendienst support@dyon.eu.

Bestimmungsgemäße Benutzung

Dieser Empfänger ist zum Empfang unverschlüsselter digitaler SD- und HD-Satellitenkanäle (frei empfangbar) für den privaten Gebrauch konzipiert. Er ist ausschließlich für diesen Gebrauch bestimmt. Bitte beachten Sie diese Bedienungsanleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise. Jede abweichende Benutzung wird als nicht bestimmungsgemäß angesehen und kann zu Schäden oder Verletzungen führen. Weiterhin verlieren Sie in diesem Fall Ihre Garantieansprüche. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden aufgrund nicht bestimmungsgemäßer Benutzung.

2 Bedienelemente und Anschlüsse

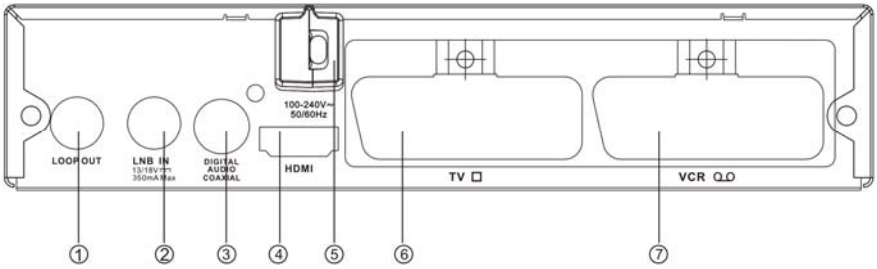
1. Frontblende



1. **Stand-by-Anzeige:** Statusanzeige Satellitenempfänger, die grüne LED leuchtet, wenn der Satellitenempfänger eingeschaltet ist, die rote LED leuchtet, wenn der Satellitenempfänger im Stand-by-Modus ist.
2. **Sensor Fernbedienung:** Empfang des Signals von der Fernbedienung.
3. **USB-Port:** Externes USB 2.0 Speichermedium anschließen.

Vorsicht:
Schließen Sie USB-Speichermedien möglichst direkt am USB-Port an.
Falls das nicht möglich ist, benutzen Sie kein USB-Verlängerungskabel von mehr als 25 cm.

2. Rückseite



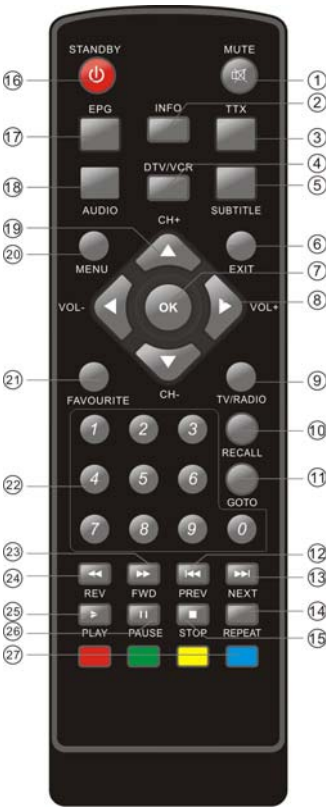
1. **RF-Durchschleifung:** Dieser Anschluss schleift das RF-Signal entweder zu einem anderen Fernseher oder einem Videosystem durch.
2. **RF-Eingang:** Hier ist Ihre Hausantenne angeschlossen.
3. **Koaxial:** Hier schließen Sie den Koaxialeingang Ihres Surround-Soundsystems an.
4. **HDMI-Ausgang:** Hier schließen Sie den HDMI-Eingang von Geräten an.
5. **Netzkabel:** Stecken Sie den Netzstecker in eine Steckdose.
6. **TV-Scart:** Hier schließen Sie Ihren Fernseher an.
7. **VCR-Scart:** Hier schließen Sie einen weiteren DVD-Player oder ein Videosystem an.

Vorsicht:
Wählen Sie den HDMI- ODER den Scartausgang. Das Gerät unterstützt nicht beide Ausgänge gleichzeitig.

3 Fernbedienung

3.1 Tastenbelegung

Nr.	Taste	Funktion	
1	MUTE	Stummschaltung, Stummschaltung aufheben.	
2	INFO	Zusätzliche Kanalinformationen anzeigen.	
3	TTX	Videotext anzeigen.	
4	DTV/VCR	Umschalten zwischen VCR- und DTV-Modus.	
5	SUBTITLE	Untertitelsprache wählen.	
6	EXIT	Menü verlassen oder in das vorherige Menü zurückkehren.	
7	OK	Bestätigung einer Auswahl oder Eingabe. Kanalliste anzeigen.	
8	◂ / ▸	Navigation in den Menüs. Lautstärke erhöhen und verringern.	
9	TV/RADIO	Umschalten zwischen TV- und Radiomodus.	
10	RECALL	Umschalten zum letzten Kanal.	
11	GOTO	Bestimmten Zeitpunkt in der Medienwiedergabe aufrufen.	
12	⏮ (PREV)	In der Medienwiedergabe Sprung zum vorherigen Track/Kapitel.	
13	⏭ (NEXT)	In der Medienwiedergabe Sprung zum nächsten Track/Kapitel.	
14	REPEAT	Wiederholungsmodus aktivieren/deaktivieren.	
15	■ (STOP)	Medienwiedergabe beenden.	
16	STANDBY	Gerät ein- und ausschalten (Stand-by-Modus).	
17	EPG	Elektronische Programmzeitschrift aufrufen.	
18	AUDIO	Audiosprache oder Audiomodus wählen.	
19	▾ / ▴	Navigation in den Menüs. Nächsten oder vorherigen Kanal aufrufen.	
20	MENU	Hauptmenü aufrufen.	
21	FAVOURITE	Favoritenmenü aufrufen.	
22	0-9 (Zifferntasten)	Kanal direkt aufrufen oder Zahlenwert für Einstellung eingeben.	
23	⏩ (FWD)	In der Medienwiedergabe schneller Vorlauf.	
24	⏪ (REV)	In der Medienwiedergabe schneller Rücklauf.	
25	▸ (PLAY)	Medienwiedergabe starten oder fortsetzen.	
26	⏸ (PAUSE)	Medienwiedergabe unterbrechen (Pause).	
27	FARBTASTEN	Videotextfunktionen. Zusätzliche Tastenfunktionen:	
		①Rot	Funktion suchen
		②Grün	Auflösung umschalten
		③Gelb	Bildformat umschalten
		④Blau	Timer einstellen



Bitte beachten Sie:

Die Tasten SUBTITLE / TEXT / AUDIO stehen möglicherweise nicht für alle Kanäle zur Verfügung.

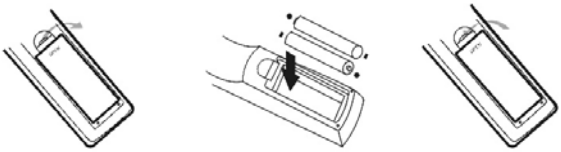
DE

3.2 Batterien einsetzen

Öffnen Sie das Batteriefach der Fernbedienung und setzen Sie 2 AAA-Batterien ein.

Die Polarität ist im Batteriefach aufgedruckt.

1. Batteriefach öffnen 2. Batterien einsetzen 3. Batteriefach schließen



Hinweise zu Batterien

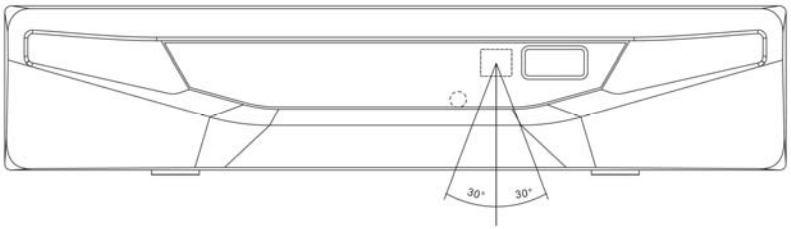
Bei längerer Nichtbenutzung der Fernbedienung entnehmen Sie bitte die Batterien.

Erhitzen und verbrennen Sie Batterien nicht.

Zerlegen, deformieren und modifizieren Sie Batterien nicht.

3.3 Fernbedienung benutzen

Richten Sie die Fernbedienung auf die Frontblende des Satellitenempfängers aus. Die Fernbedienung hat eine Reichweite von bis zu 7 m in einem Winkel von bis zu 60 Grad.



Die Fernbedienung muss freie Sicht auf den Sensor haben.

Bitte beachten Sie:

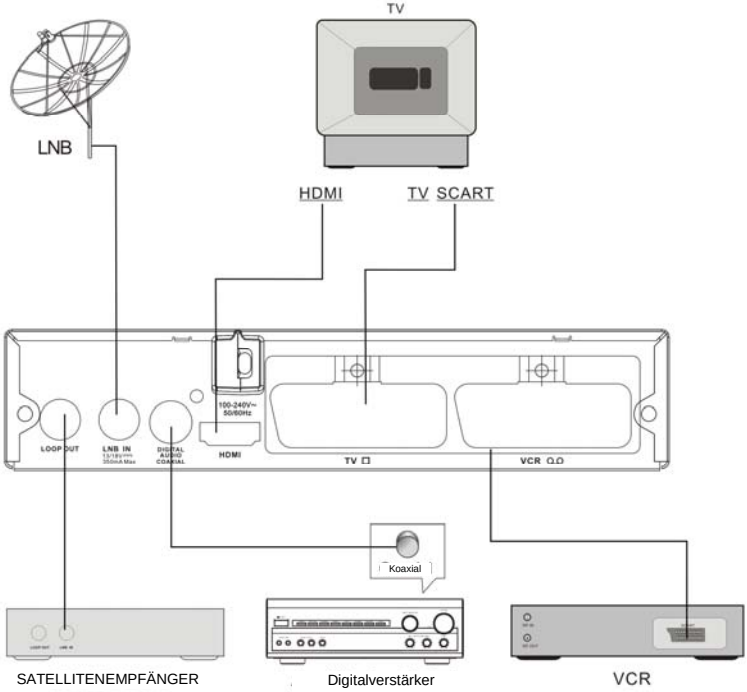
Direkte Sonneneinstrahlung und grelles Licht verringern Die Empfindlichkeit der Fernbedienung.

Trennen Sie Speichermedien nicht während der Datenübertragung ab (Musik/Album/Film/Wiedergabe. Folgen Sie den Anleitungen zum sicheren Abtrennen und beenden Sie die Funktion oder verlassen Sie das Menü vor dem Abtrennen.

4 Anschlüsse

Vorsicht:

Vergewissern Sie sich zunächst, dass Ihre Netzspannung mit den Angaben auf dem Typenschild übereinstimmt. Zur Vermeidung von Stromschlag öffnen Sie das Gerätegehäuse nicht.



Bitte beachten Sie:

Beim Anschluss des Geräts an andere Geräte wie Fernseher, Videorekorder oder Verstärker beachten Sie auch die Bedienungsanleitungen der jeweiligen anderen Geräte. Ziehen Sie die Netzstecker aller Geräte vor dem Anschluss ab.

5 Erstinstallation

Nachdem alle Anschlüsse vorgenommen wurden, schalten Sie den Fernseher ein. Drücken Sie **Ein/Aus** zum Einschalten des Satellitenempfängers. Bei Erstbenutzung und nach einer Rückstellung zu den Werkseinstellungen wird der Installationsführer angezeigt.

(1) Wählen Sie [OSD-Sprache] und drücken Sie ◂ / ▸ zur Auswahl der gewünschten Sprache.
(2) Der Satellit Astra ist auf LNB 1 vorinstalliert. Entspricht die Konfiguration Ihrer Empfangsanlage dem Standard, können Sie bereits fernsehen. Prüfen Sie anderenfalls die Satelliteneinstellung im Systemmenü des Geräts und passen Sie diese an Ihre Anlage an.

Bitte beachten Sie:
Benutzen Sie mehr als einen Satelliten, so müssen Sie den Satelliten den korrekten DiSEqC-LNB zuordnen, der in Ihrer Satelliteninstallation benutzt wird.

5.1 Kanaleinstellungen

Mit **MENU** rufen Sie das Hauptmenü auf, hier wählen Sie [Kanal]. Das Menü bietet verschiedene Optionen zur Kanaleinstellung. Wählen Sie eine Option und drücken Sie **OK** oder ▸, um die Einstellung vorzunehmen. Drücken Sie **EXIT** zum Verlassen des Menüs.

5.1.1 Kanalbearbeitung

Zur Bearbeitung der Kanäle (Sperren, Überspringen, Favoriten, Verschieben oder Löschen) rufen Sie das Kanalbearbeitungsmenü auf. Für dieses Menü benötigen Sie ein Passwort. Geben Sie das Standard-Passwort „000000“ ein.

Favoritenkanal einstellen
Erstellen Sie eine Liste Ihrer Favoritenkanäle für leichteren Zugang. Stellen Sie Ihre Fernseh- und Radiofavoritenkanäle ein:
1. Wählen Sie den gewünschten Kanal und drücken Sie **FAVOURITE**. Ein herzförmiges Symbol wird angezeigt, dieser Kanal ist nun als Favorit markiert.
2. Wiederholen Sie diesen Schritt zur Auswahl weiterer Favoritenkanäle.
3. Zur Bestätigung und zum Verlassen des Menüs drücken Sie **EXIT**. Zum Löschen eines Favoritenkanals in der Liste drücken Sie erneut **FAVOURITE** auf der Fernbedienung; das herzförmige Symbol wird gelöscht.

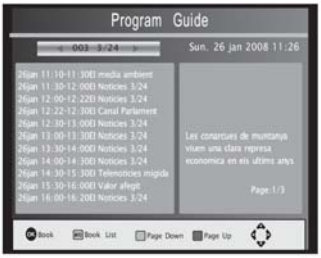
Favoritenkanal aufrufen
1. Drücken Sie **FAVOURITE** zur Anzeige des Favoritenmenüs.
2. Drücken Sie ▲/▼ und wählen Sie die Favoritenkanäle.
3. Drücken Sie **OK** und wählen Sie Ihren Favoritenkanal.

Fernseh- oder Radiokanal löschen
1. Wählen Sie den gewünschten Kanal drücken Sie die **BLAUE** Taste, eine Mitteilung wird angezeigt. Drücken Sie **OK**, um den Kanal zu löschen.
2. Wiederholen Sie diesen Schritt zum Löschen weiterer Kanäle.

Fernseh- oder Radiokanal überspringen
1. Wählen Sie den gewünschten Kanal und drücken Sie die **GRÜNE** Taste. Das Symbol zum Überspringen wird angezeigt und der Kanal ist nun zum Überspringen markiert.
2. Wiederholen Sie diesen Schritt zum Überspringen weiterer Kanäle.
3. Zur Bestätigung und zum Verlassen des Menüs drücken Sie **EXIT**. Zum Aufheben der Funktion drücken Sie wieder die **GRÜNE** Taste, das Symbol zum Überspringen wird gelöscht.

Fernseh- oder Radiokanal verschieben
1. Wählen Sie den gewünschten Kanal und drücken Sie die **ROTE** Taste. Das Symbol zum Verschieben wird angezeigt.
2. Drücken Sie ▼/▲ zum Verschieben des Kanals.
3. Drücken Sie **OK** zur Bestätigung.
4. Wiederholen Sie diesen Schritt zum Verschieben weiterer Kanäle.

Kanal sperren
Zum Sperren bestimmter Kanäle gehen Sie wie folgt vor:
1. Wählen Sie den gewünschten Kanal und drücken Sie die **GELBE** Taste. Das Schlosssymbol wird angezeigt und der Kanal ist nun als gesperrt markiert.
2. Wiederholen Sie diesen Schritt zum Sperren weiterer Kanäle.
3. Zur Bestätigung und zum Verlassen des Menüs drücken Sie **EXIT**.
4. Zum Aufheben der Funktion drücken Sie wieder die **GELBE** Taste.
5. Zur Anzeige eines gesperrten Kanals müssen Sie entweder das Standard-Passwort „000000“ oder Ihr eigenes Passwort eingeben.



5.1.2 EPG (Elektronische Programmzeitschrift)

EPG ist eine elektronische Programmzeitschrift, welche die Programme der Kanäle für die kommenden 7 Tage aufführt. Drücken Sie **EPG** auf der Fernbedienung, um die Funktion aufzurufen. Mit ▼/▲ wählen Sie den gewünschten Kanal. Steht mehr als eine Seite Informationen zur Verfügung, so blättern Sie mit der **BLAUEN** Taste vorwärts um, mit der **GELBEN** Taste blättern Sie rückwärts um.

Mit **OK** fügen Sie das gewählte Programm der Planungsliste hinzu. Das Gerät schaltet zum entsprechenden Zeitpunkt automatisch zu diesem Programm um.
Mit **INFO** öffnen Sie im EPG-Modus das Planungsmenü.

5.1.3 Sortieren

Sortieren Sie Ihre Kanäle nach folgenden Optionen:
[Standard] Original-Reihenfolge beibehalten.
[Nach Verschlüsselung] Kanäle nach Verschlüsselung sortieren.
[Dienstname] In alphabetischer Reihenfolge.
[Nach Frequenz] Kanäle nach Frequenz sortieren..

5.2 Bildeinstellungen

Mit **MENU** rufen Sie das Hauptmenü auf, hier wählen Sie [Bild]. Das Menü bietet verschiedene Optionen zur Bildeinstellung. Wählen Sie eine Option und drücken Sie **OK** oder ◄/►, um die Einstellung vorzunehmen.

Drücken Sie **EXIT** zum Verlassen des Menüs.

5.2.1 Bildformat

Stellen Sie das Bildformat auf 4:3 Pan&Scan, 4:3 Letterbox, 16:9 Breitbild oder Auto ein.

5.2.2 Auflösung

Wird das Bild nicht korrekt angezeigt, so ändern Sie die Einstellung. Diese Einstellung entspricht den meisten üblichen Einstellungen für HDMI.
[480i]: für NTSC.
[480P]: für NTSC.
[576i]: für PAL.
[576P]: für PAL.
[720P]: für NTSC oder PAL.
[1080I]: für NTSC oder PAL.

5.2.3 TV-Format

Wird das Bild nicht korrekt angezeigt, so ändern Sie die Einstellung. Diese Einstellung entspricht den meisten üblichen Fernsehern Ihres Landes.
[NTSC]: für NTSC.
[PAL]: für PAL.
[Auto]: TV-Format automatisch einstellen.

5.2.4 Videoausgang

Stellen Sie den Videoausgang für den SCART-Anschluss entsprechend Ihrem Fernseher ein.
[CVBS]: CVBS-Ausgang.
[RGB]: RGB-Ausgang.

5.3 Sendersuche

Mit **MENU** rufen Sie das Hauptmenü auf, hier wählen Sie [Kanalsuche]. Das Menü bietet verschiedene Optionen zur Kanalsuche. Wählen Sie eine Option und drücken Sie **OK** oder ◂ / ▸, um die Einstellung vorzunehmen. Drücken Sie **EXIT** zum Verlassen des Menüs.

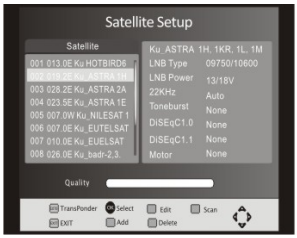
5.3.1 Satelliteneinstellung

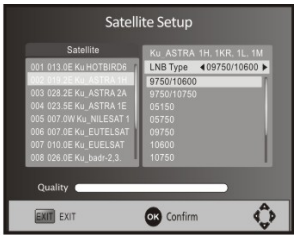
Hier konfigurieren Sie die Einstellungen der Satelliten.

Satellitenliste: Drücken Sie ▲/▼ zur Auswahl eines Satelliten, dessen Einstellungen auf der rechten Seite angezeigt werden.

LNB-Typ: Drücken Sie ◂ / ▸ /**OK** zur Anzeige einer Liste von LNB-Typen, die als Frequenzen lokaler Oszillatoren angezeigt werden. Sie können die Frequenz ebenfalls als Einzel- oder Doppelnutzer unten in der Liste eingeben.

DE





LNB-Leistung: Drücken Sie ◂ / ▸ zur Einstellung der LNB-Leistung.
22K: Drücken Sie ◂ / ▸ zum Ein- oder Ausschalten von 22K, die Einstellung erfolgt automatisch, wenn der LNB-Typ dualer lokaler Oszillator ist.

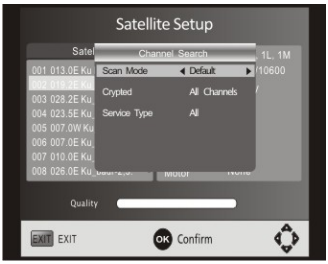
Toneburst:		Toneburst-Umschaltung aktivieren oder deaktivieren.
DiSEqC1.0:		Wählen Sie den korrekten Port bis zu 4 für den korrekten LNB.
DiSEqC1.1:		Wählen Sie den korrekten Port bis zu 16 für den korrekten LNB.
Motor:		Mit den Navigationstasten links/rechts wählen Sie DiSEqC1.2 oder DiSEqC1.3. Mit **OK** zeigen Sie das Menü zur Positionseinstellung an.
DiSEqC1.2:		Motor in korrekte Position zum Arretieren des Signals fahren.
DiSEqC1.3:		Motor entsprechend lokaler und Satellitenpositionen fahren.
Motoreinstellungen:		(Wählen Sie DiSEqC und drücken Sie OK)
	Auto:	Mit den Navigationstasten links/rechts bewegen Sie die Antenne in West/Ost-Richtung. Der Motor stoppt automatisch, wenn das Signal empfangen wird.
	Kontinuierlich:	Mit den Navigationstasten links/rechts bewegen Sie die Antenne in West/Ost-Richtung. Der Motor stoppt erst, wenn Sie ihn manuell anhalten.
	Schrittweise [1]:	Mit den Navigationstasten links/rechts gehen Sie nur jeweils einen Schritt weiter.
	Position speichern:	Aktuelle Position des Motors speichern.
	Position aufrufen:	Mit den Navigationstasten links/rechts rufen Sie die gespeicherte Position auf.
	Referenz aufrufen:	Alle Positionen zurückstellen.
	X aufrufen:	Position aufrufen, die für lokale und Satellitenpositionen berechnet wurde.

Satellit hinzufügen:
Drücken Sie die **ROTE** Taste, um einen neuen Satelliten hinzuzufügen. Geben Sie den Längengrad ein und bearbeiten Sie den Namen des Satelliten mit der virtuellen Tastatur.

Satellit bearbeiten:
Drücken Sie die **GRÜNE** Taste, um einen Satelliten zu bearbeiten.

Satellit löschen:
Drücken Sie die **GELBE** Taste, um einen Satelliten zu löschen.
Drücken Sie **OK** zur Bestätigung.

Einzelnen Satelliten suchen:
Drücken Sie die **BLAUE** Taste, um das Menü der Scaneinstellungen anzuzeigen.



Scanmodus:
Drücken Sie ◂ / ▸ zur Auswahl des Standards zum Scannen der Transponder, Blinder Scan und Netzwerk, die mit NIT scannen.

Verschlüsselt:
Drücken Sie ◂ / ▸ zur Auswahl von Alle Kanäle oder FTA (frei empfangbare) Kanäle.

Diensttyp:
Drücken Sie ◂ / ▸ zur Auswahl von ALLE, DTV oder Radio.
Drücken Sie **OK**, um den Scan mit obigen Einstellungen zu starten.

Mehrere Satelliten suchen:
Drücken Sie **OK** zur Auswahl der Satelliten mit Markierung „✓“, dann drücken Sie die **BLAUE** Taste zur Anzeige des Menüs der Scaneinstellungen. Nach der Konfiguration wie einzelnen Satelliten suchen drücken Sie **OK**, um den Scan nach mehreren Satelliten zu starten.

Kanalsuche
Scannen Sie die Satelliten oder Transponder entsprechend der Konfigurationen.

Blinder Scan
Scannen Sie zunächst das Band, um die Transponder zu erhalten, die eingestellt werden können. Anschließend scannen Sie die Transponder einzeln, um die Kanäle zu erhalten.

DE

Transponder

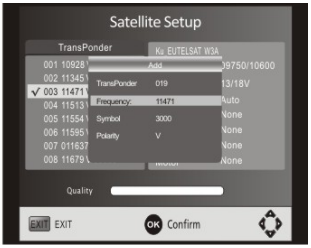
Drücken Sie **GOTO**, um zur Liste der Transponder des eingestellten Satelliten umzuschalten. Drücken Sie erneut **GOTO**, um zur Satellitenliste zurückzuschalten.

Transponder hinzufügen:
Drücken Sie die **ROTE** Taste, um einen neuen Transponder hinzuzufügen. Ein bestehender TP kann nicht unter dem gleichen Satelliten gespeichert werden.

Transponder bearbeiten:
Drücken Sie die **GRÜNE** Taste, um einen Transponder zu bearbeiten. Ein bestehender TP kann nicht unter dem gleichen Satelliten gespeichert werden.

Transponder löschen:
Drücken Sie die **GELBE** Taste, um einen Transponder zu löschen. Drücken Sie **OK** zur Bestätigung.

Einzelnen Transponder suchen:
Drücken Sie die **BLAUE** Taste, um das Menü der Scaneinstellungen anzuzeigen. Nach der Konfiguration der Einstellungen drücken Sie **OK**, um den Scan zu starten.
Mehrere Transponder suchen:
Drücken Sie **OK** zur Auswahl der Transponder mit Markierung „✓“, dann drücken Sie die **BLAUE** Taste zur Anzeige des Menüs der Scaneinstellungen. Nach der Konfiguration der Einstellungen drücken Sie **OK**, um den Scan nach mehreren Transpondern zu starten.



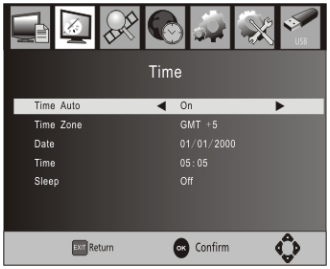
5.3.2 DB Management

Zum Speichern und Sichern der Senderliste auf einem USB Speicher oder zum Laden einer zuvor gespeicherten Liste.

5.3.3 Einkabel- Konfiguration

Konfiguration von Einkabelsystemen. Aktivieren Sie diese Funktion, falls Ihre Satellitenanlage durch ein Einkabelsystem realisiert wurde. Stellen Sie gegebenenfalls die Frequenzen entsprechend um.

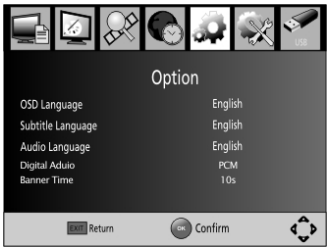
5.4 Zeiteinstellungen



Mit **MENU** rufen Sie das Hauptmenü auf, hier wählen Sie [Zeit]. Das Menü bietet verschiedene Optionen zur Zeiteinstellung. Wählen Sie eine Option und drücken Sie **OK** oder ◂ / ▸, um die Einstellung vorzunehmen. Drücken Sie **EXIT** zum Verlassen des Menüs.

(1) Autom. Uhrzeit: Aktivierung oder Deaktivierung der automatischen Zeiteinstellung durch den Sender.
(2) Zeitzone: Hier wählen Sie Ihre Zeitzone.
(3) Datum: Hier stellen Sie das Systemdatum ein.
(4) Uhrzeit: Hier stellen Sie die Systemzeit ein.
(5) Sleeptimer: Bei Aktivierung wird zum Ablauf des eingestellten Zeitraums eine Mitteilung angezeigt, dass sich das Gerät nun ausschaltet (Stand-by-Modus). Die automatische Abschaltung kann in 1-Stundenschritten zwischen 0 und 12 Stunden eingestellt werden. Die Standardeinstellung ist aus. Drücken Sie **STANDBY** zum Verlassen des automatischen Abschaltmodus.

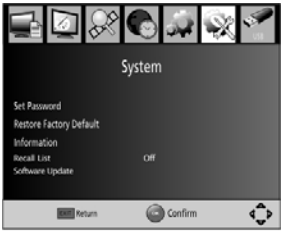
5.5 Voreinstellungen



Mit **MENU** rufen Sie das Hauptmenü auf, hier wählen Sie [Option]. Das Menü bietet verschiedene Optionen zur Einstellung der OSD-Sprache, Untertitelsprache und Audiosprache. Wählen Sie eine Option und drücken Sie ◂ / ▸, um die Einstellung vorzunehmen. Drücken Sie **EXIT** zum Verlassen des Menüs.

(1) OSD-Sprache: Wählen Sie eine OSD-Sprache.
(2) Audiosprache: Wählen Sie die bevorzugte Audiosprache für die Fernsehkanäle. Ist die Sprache nicht verfügbar, so wird die Standard-Programmsprache benutzt.
(3) Untertitelsprache: Wählen Sie die bevorzugte Untertitelsprache.
(4) Digital Audio: Hier stellen Sie den Ausgangsmodus für digitales Audio ein.
(5) Banner Dauer: Hier stellen Sie die Anzeigedauer der Banner ein, bevor sie wieder ausgeblendet werden.

5.6 System



(Figure: System)

Mit **MENU** rufen Sie das Hauptmenü auf, hier wählen Sie [System]. Das Menü bietet verschiedene Optionen zur Systemeinstellung. Wählen Sie eine Option und drücken Sie **OK** oder ◂ / ▸, um die Einstellung vorzunehmen. Drücken Sie **EXIT** zum Verlassen des Menüs.

5.6.1 Passwort einstellen

Hier stellen Sie Ihr Passwort für gesperrte Kanäle ein. Geben Sie Ihr altes Passwort oder das Standard-Passwort „000000“ ein. Anschließend werden Sie aufgefordert, Ihr neues Passwort einzugeben. Zur Bestätigung geben Sie Ihr neues Passwort erneut ein. Nach der Bestätigung drücken Sie **EXIT** zum Verlassen des Menüs.

5.6.2 Rückstellung

Hier stellen Sie Ihren Satellitenempfänger auf die Werkseinstellungen zurück. Im Hauptmenü wählen Sie [Rückstellung] und drücken Sie **OK** oder die Navigationstaste rechts. Geben Sie Ihr Passwort oder das Standard-Passwort „000000“ ein und drücken Sie **OK** zur Bestätigung. Hiermit werden alle voreingestellten Kanäle und Ihre personalisierten Einstellungen gelöscht.

5.6.3 Informationen

Hier werden Modell-, Hardware- und Softwareinformationen angezeigt.

5.6.4 Aufrufliste

Aktivieren oder deaktivieren Sie die Funktion Aufrufliste, welche ein Umschalten zwischen mehreren Kanälen ermöglicht.

5.6.5 Software-Aktualisierung

Wählen Sie den Start der Software-Aktualisierung, hierzu muss ein USB-Speichermedium mit der Aktualisierungsdatei angeschlossen sein.

5.7 USB

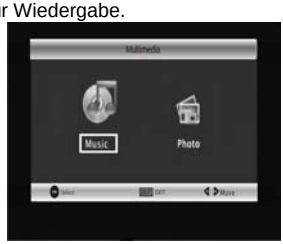
Mit **MENU** rufen Sie das Hauptmenü auf, hier wählen Sie [USB]. Das Menü bietet verschiedene Optionen zur Wiedergabe von Musik- und Fotodateien. MP3-, WMA-, JPEG- und BMP-Dateien werden unterstützt.

Bitte beachten Sie:
Das Gerät unterstützt nur USB-Speichermedien mit FAT- und FAT32-Dateisystem. NTFS-Dateisystem wird nicht unterstützt.

5.7.1

5.7.2 Multimedia

Ist kein USB-Speichermedium angeschlossen, so wird „Kein USB-Speichermedium“ gefunden angezeigt. Anderenfalls wählen Sie Musik oder Foto und drücken Sie **OK** zum Aufrufen des Dateibrowsers, wählen Sie eine Datei zur Wiedergabe.



Mit den Navigationstasten wählen Sie den gewünschten Musiktitel oder das Foto, mit **OK** starten Sie die Wiedergabe.

Wiedergabefunktionen

Taste	Musikwiedergabe	Diashow
OK	**Musiktitel wählen**	Foto wählen
▶	Wiedergabe starten oder fortsetzen	Diashow starten
II	Wiedergabe unterbrechen (Pause)	Diashow unterbrechen (Pause)
■	Wiedergabe beenden	Diashow beenden
◀◀	Schneller Rücklauf	-
▶▶	Schneller Vorlauf	-
⏮	Vorheriger Musiktitel	Vorheriges Foto
⏭	Nächster Musiktitel	Nächstes Foto
REPEAT	Wiederholungsfunktionen umschalten - Keine Wiederholung - 1 wiederholen - Alle einmal wiederholen - Alle nach Zufallsprinzip wiederholen	Wiederholungsfunktionen umschalten - Keine Wiederholung - 1 wiederholen - Alle einmal wiederholen - Alle nach dem Zufallsprinzip wiederholen
GOTO	Bestimmten Zeitpunkt aufrufen Mit Navigations- und Zifferntasten eingeben	Miniaturbildanzeige öffnen
RECALL	Niedrigeren Ordner öffnen	Niedrigeren Ordner öffnen

5.7.3 Foto konfigurieren

- Intervall: Intervall der Diashow auf 1~8 Sekunden einstellen.

- Bildübergänge: Bildübergangseffekte der Diashow als Modus 0~59 oder Zufall einstellen.

- Bildformat: Bild im Original-Seitenverhältnis oder als Vollbild anzeigen.

Bitte beachten Sie:

Beim Umschalten von Musikwiedergabe zur Diashow wird die Musik während der Diashow fortgesetzt.

6 Glossar

DiSEqC	Digital Satellite Equipment Control; Digitalsystem, mit dem der Empfänger unterschiedliche Komponenten des externen Geräts steuern kann. Wird insbesondere zur Auswahl zwischen mehreren Satellitenpositionen benutzt (z.B. Astra und Eutelsat).
EPG	Elektronische Programmzeitschrift
RF-Anschluss	Koaxialanschluss für LNB-Antennenkabel.
FTA	Free to Air-Dienste (frei empfangbar). Diese Kanäle können ohne Decoder empfangen werden.
LNB	Low Noise Block Verstärker / Konverter; Gerät in der Mitte der Antenne, welches die eingehenden Hochfrequenzsignale von Satelliten in den Niederfrequenzbereich umwandelt und gleichzeitig verstärkt.
Mute	Taste auf der Fernbedienung, mit welcher der Ton vorübergehend stummgeschaltet wird.
OSD	On-Screen Display; Bildschirmmenü zur Steuerung der Funktionen.
PID	Identifizierungsnummer eines empfangenen Datenstreams. Die PIDs gewährleisten, dass ein Kanal vollständig empfangen wird.
Receiver	Empfänger, der Signale von der Antenne in Video- und Audiosignale umwandelt.
SCART	21-poliger Anschluss für Satellitenempfänger und Fernseher.
Transponder	Satellitenfrequenz. Mehrere Digitalkanäle können gleichzeitig auf einem Transponder übertragen werden.
VCR	Abkürzung für Videokassettenrekorder.
HDMI	High Definition Multimedia Interface. Anschluss zur Übertragung von Bild und Ton in HD-Qualität.
Koaxial	Digitaler Audioausgang zum Anschluss an einem Audioverstärker.

7 Störungserkennung

Bei Problemen mit diesem Gerät oder seiner Installation sehen Sie sich bitte noch einmal genau den entsprechenden Abschnitt in dieser Bedienungsanleitung an und lessen Sie Einzelheiten in der nachstehenden Tabelle.

Problem	Mögliche Ursache	Lösungsvorschlag
Kein Bild	Netzstecker nicht in der Steckdose.	Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose.
	Gerät ist nicht eingeschaltet.	Schalten Sie das Gerät ein.
Anzeige „Kein Signal“	DVB-S-Kabel ist nicht angeschlossen.	Schließen Sie das DVB-S-Kabel an.
	Falsche Einstellung.	Stellen Sie die Parameter korrekt ein.
Kein Ton	Audiokabel nicht oder nicht korrekt angeschlossen.	Schließen Sie das Audiokabel korrekt an.
	Ton ist stummgeschaltet.	Stellen Sie die Lautstärke ein.
	Falscher Soundtrack gewählt.	Wählen Sie einen anderen Soundtrack.
Ton, jedoch kein Bild	AV-Kabel nicht oder nicht korrekt angeschlossen	Schließen Sie das AV-Kabel korrekt an.
	Dies ist ein Radiokanal.	Drücken Sie TV/RADIO zum Umschalten in den TV-Modus.
Kanal kann nicht gesehen werden	Kanal ist verschlüsselt.	Wählen Sie einen alternativen Kanal.
Kanalsperrcode vergessen		Installieren Sie den Kanal erneut, damit umgehen Sie die Kanalsperre.
Fernbedienung funktioniert nicht	Gerät ist ausgeschaltet.	Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose und schalten Sie das Gerät ein.
	Fernbedienung ist nicht auf den Sensor ausgerichtet.	Richten Sie die Fernbedienung auf die Frontblende des Geräts aus.
	Frontblende ist nicht in freier Sicht.	Entfernen Sie Behinderungen.
	Batterien der Fernbedienung nicht korrekt eingesetzt.	Überprüfen Sie die Polarität.
	Batterien der Fernbedienung erschöpft.	Tauschen Sie die Batterien der Fernbedienung aus.
Bild bleibt stehen oder Mosaik	Das Signal ist zu schwach.	Verstärken Sie das Signal.

Hersteller
Axdia International GmbH
Formerweg 9
D-47877 Willich (Germany)
Tel: +49(0) 2154 / 8826-0
Fax: +49(0) 2154 / 8826-100
Web: www.dyon.eu
Support-Hotline: +49 (0)2154 / 8826-101

E-Mail: info@axdia.de

8 Spezifikationen

Komponente	Spezifikationen	
Tuner	Frequenzbereich	950 MHz bis 2150 MHz
	Eingangsimpedanz	75 Ohm asymmetrisch
	Signaleingangspegel	-65 ~ -25 dBm
	Symbolrate	2-45 Mbit/s
	LNB-Leistung	13/18 V, max. 350 mA
Demodulation	Demodulator	QPSK/8PSK
	FEC	1/2, 2/3, 3/4, 5/6, 7/8, 8/9, 9/10
Anschlüsse	LNB-Eingang	F-Anschluss
	LOOP-Ausgang	F-Anschluss
	TV-SCART	Composite TV (CVBS), RGB, Audio
	VCR-SCART	Composite Video, Audio L/R
	KOAXIAL	RCA, für SPDIF digitaler
	HDMI	Anschluss an HDMI im Gerät
Spannungsversorgung	Eingang	100-240 V~ 50/60 Hz
	Leistungsaufnahme	Max. 18 W
Display	Decodermodul	PAL, NTSC
	Auflösung	720x576 (PAL), 720x480 (NTSC), 720P, 1080i 480i, 480P, 576i, 576P
Decodierung	Bildformat	4:3 (Letterbox, Pan&Scan) 16:9
	Video	MPEG2 Transport MP bei ML.HL
		MPEG4 AVC/H.264 HP bei L4
	Audio	MPEG2 Audio Layer I & II
Sonstiges	Konformität	ETSI/EN 300421 DVB-S-konform
	Klangmodus	Rechts, Links, Stereo

* Änderung der Spezifikationen vorbehalten.

9 Garantiebedingungen

Die nachstehenden Bedingungen beinhalten die Voraussetzungen und den Umfang unserer Garantieleistungen und lassen unsere gesetzlichen und vertraglichen Gewährleistungsverpflichtungen unberührt.

Für unsere Produkte leisten wir Garantie gemäß nachfolgenden Bedingungen:

1. Wir geben 24 Monate-Gewährleistung für DYON-Produkte. Innerhalb von 12 Monaten ab Kaufdatum beheben wir unentgeltlich nach Massgabe der folgenden Garantiebedingungen Schäden oder Mängel am Produkt. Bei einem Mangel oder Defekt, der später als 12 Monate nach dem Kaufdatum festgestellt wird, muß für eine Garantiereparatur ein Fabrikationsfehler nachweislich vorliegen.
   Die Garantie erstreckt sich nicht auf Batterien und andere Teile, die zu den Verbrauchsgütern zählen, leicht zerbrechliche Teile, wie z.B. Glas oder Kunststoff sowie Defekte aufgrund des normalen Verschleißes. Eine Garantiepflicht wird nicht ausgelöst durch geringfügige Abweichungen von der Soll-Beschaffenheit, die für die Wert- und Gebrauchstauglichkeit des Produkts unerheblich sind, durch Schäden aus chemischen und elektrochemischen Einwirkungen, von Wasser sowie allgemein aus anormalen Bedingungen.
2. Die Garantieleistung erfolgt in der Weise, dass mangelhafte Teile nach unserer Wahl unentgeltlich instand gesetzt oder durch einwandfreie Teile ersetzt werden. AXDIA behält sich das Recht auf Austausch gegen ein gleichwertiges Ersatzgerät vor, falls das eingesandte Produkt innerhalb eines angemessenen Zeit- und Kostenrahmens nicht instand gesetzt werden kann. Ebenso kann das Produkt gegen ein anderes gleichwertiges Modell ausgetauscht werden. Instandsetzungen vor Ort können nicht verlangt werden. Ersetzte bzw. getauschte Teile gehen in unser Eigentum über.
3. Der Garantieanspruch erlischt, wenn Reparaturen oder Eingriffe von Personen vorgenommen werden, die hierzu von uns nicht ermächtigt sind, oder wenn unsere Produkte mit Ergänzungs- oder Zubehörteilen versehen werden, die nicht auf unsere Produkte abgestimmt sind.
4. Garantieleistungen bewirken weder eine Verlängerung der Garantiefrist, noch setzen sie eine neue Garantiefrist in Lauf. Die Garantiefrist für eingebaute Ersatzteile endet mit der Garantiefrist für das ganze Produkt.
5. Weitergehende und andere Ansprüche, insbesondere solche auf Ersatz außerhalb des Produkts entstandener Schäden sind – soweit eine Haftung nicht zwingend gesetzlich angeordnet ist – ausgeschlossen. Wir haften also nicht für zufällige, indirekte oder sonstige Folgeschäden aller Art, die zu Nutzungseinschränkungen, Datenverlusten, Gewinneinbußen oder Betriebsausfall führen.

Geltendmachung eines Garantiefalles

1. Um den Garantieservice in Anspruch zu nehmen, müssen Sie Kontakt mit AXDIA Service-Center über Email, per Fax oder Telefon aufnehmen (Kontaktdaten siehe unten). Ebenso steht Ihnen dafür unser Serviceformular auf unserer Webseite oder auf der Rückseite der Garantiebedienungen zur Verfügung.
2. AXDIA Service-Center wird versuchen, Ihr Problem zu diagnostizieren und zu lösen. Wird ein Garantiefall festgestellt, erhalten Sie eine RMA Nummer (Return Material Authorization) und werden gebeten, das Produkt zu AXDIA einzusenden.

ACHTUNG: AXDIA nimmt nur Sendungen an, die mit einer RMA-Nummer versehen sind.

DE

Für die Einsendung des Produktes ist folgendes zu beachten:

1. Die Sendung ist ausreichend frankiert, versichert und transportgerecht einzusenden. Dem Produkt darf kein Zubehör beigefügt sein (keine Kabel, CD's, Speicherkarten, Handbücher, etc.), wenn nicht von AXDIA Service-Center anders bestimmt.
2. Die RMA-Nummer ist sichtbar und lesbar von außen auf der Verpackung zu vermerken.
3. Eine Kopie des Kaufbelegs muss als Garantienachweis beigefügt werden.
4. Nach Eingang des eingesandten Produkts leistet AXDIA Garantie gemäß Garantiebedienungen und sendet das Produkt frei Haus versichert zurück.

Außerhalb der Garantie

AXDIA kann einen Serviceanspruch außerhalb der Garantie ablehnen. Willigt AXDIA in einen Service außerhalb der Garantie ein, so werden alle Instandsetzungs- und Transportkosten in Rechnung gestellt. AXDIA nimmt keine Sendungen an, die nicht zuvor von AXDIA durch RMA (Return Material Authorization) genehmigt wurden.